

camlog

Gebrauchsanweisung CAMLOG® Vario SR Prothetikkomponenten

Instruction Manual – CAMLOG® Vario SR Prosthetic Components

Mode d'emploi des composants prothétiques Vario SR CAMLOG®

Istruzioni per l'uso dei componenti protesici CAMLOG® Vario SR

Manual de instrucciones de los componentes protésicos CAMLOG® Vario SR

STERILE

R

NON

STERILE

!

REF

LOT

Rx only

Si la prise d'impresione è effettuata per l'intermediaria dei pilieri analoghi Vario SR déjà insérés, les coffres en titane Vario SR sont placés sur les analogues Vario SR vissées à la main à l'aide de la vis prothétique Vario SR et d'un tournevis à six pans.

Attention: dans le cas des piliers angulés Vario SR, le canal de la vis pour piliers se trouve en face de la surface anti-rotationnelle. En raison de la différence de dimension, il faut veiller, lors de la pose des coffres équipés d'un système anti-rotationnel, qu'elles s'enclenchent bien dans le pilier anti-rotationnel. Les coffres sont dotées d'un marquage correspondant sur la face extérieure.

Le canal de la vis des coffres calculables Vario SR peut, en cas de besoin, être réduit en occlusal.

Attention: Les piliers et vis prothétiques doivent être exclusivement vissés à la main, en dosant, sur les analogues Vario SR et les analogues de laboratoire.

Remarques importantes: - Les piliers Vario SR ne doivent pas être modifiés. Cela serait préjudiciable à la bonne adhésion de la coiffe calculable Vario SR sur le pilier Vario SR. - La connexion Tube-in-Tube™ et les surfaces de contact entre le pilier Vario SR et l'implant ne doivent pas être sables ou traités mécaniquement!

7.6.1 Superstructure avec la coiffe calculable Vario SR
Modelage
Le modelage de la superstructure intervient directement sur la coiffe calculable. L'armature est modelée dans la cre de la manière habituelle, selon le concept de la "couronne réduite". À cet égard, il faut ménager assez de place pour une couche suffi sante et uniforme de matériau lors du revêtement.

Remarque: Lors de la calcination dans le moule de coulé, le plastique peut gonfler en raison de l'expansion thermique, et peut endommager la masse de revêtement dans la zone de la coiffe calculable. Cela peut provoquer l'infiltration de résidus de masse de revêtement dans le métal coulé. C'est la raison pour laquelle il faut appliquer une couche de cre d'une épaisseur minimale de 0,3 mm sur la coiffe calculable. Lors de la montage en température, la cre fond en premier et assure une couche de gonflement suffisant au plastique.

Mise en revêtement, coulé et démoulage
La mise en revêtement est effectuée conformément au mode d'emploi du système de moule utilisé. Nous déconseillons l'utilisation d'un agent mouillant de cre. Si un agent mouillant est cependant utilisé, celui-ci doit être compatible avec les composants calculables POM. Lors de la mise en revêtement, il est important de placer correctement le moule dans le moule de coulé. Choisir les rapports de volume et l'angle de liaison aux tiges de manière à ce que la température nécessaire à la coule soit atteinte. Il faut en tenir compte en particulier lorsque l'on coule des objets volumineux.

Nous recommandons les masses de revêtement liées au phosphate. Suivre les consignes de traitement du fabricant, et respecter scrupuleusement les rapports de mélange et le temps de préchauffage recommandés. Nous déconseillons l'utilisation des procédés à chauffage rapide (masses de revêtement "Speed"). Le temps de cuisson doit être aussi bref que possible. Après la coulé, l'objet coulé doit être lentement refroidi à température ambiante. Démouler avec précautions. Nous recommandons de démouler dans un bain à ultrasons, au jet d'eau, ou par dépage.

Après l'initiale, l'objet coulé peut être révetu. En cas de revêtement de céramique, celle-ci doit être compatible avec l'alliage calculable (attention aux CET). Le modelage des surfaces occlusales doit être effectué selon le concept du "freedom in centric".

7.6.2 Construction sur barre
Une construction sur barre solide assure et stabilise les implants. Une prothèse totale montée sur barre est protégée contre les forces de traction s'exerçant vers le bas, vers le haut et latéralement. Dans ce cas, les forces de mastication sont reportées essentiellement sur la construction sur barre (technique hybride).

Les coffres pour barre Vario SR en titane sont assemblés par laser avec des segments de barre préfabriqués en titane (par exemple ovale, parallèle). La liaison métallurgique résulte lors du traitement au laser de la liquéfaction des composants en titane aux points de contact. En cas de besoin, on peut employer également du matériau supplémentaire de soudage en titane.

Attention: pour la soudure au laser, les coffres pour barre en titane ne peuvent être soudés qu'avec des composants fabriqués dans un matériau adapté et identique (titane)! La soudure au laser doit être effectuée sous gaz protecteur (argon)! Veuillez vous conformer aux indications des fabricants de laser.

7.7 Intégration de la superstructure dans l'implant

- Avant d'être intégrés, les composants prothétiques doivent être nettoyés et désinfectés. Nous recommandons de stériliser les composants (voir aussi "Consignes de préparation du système prothétique CAMLOG®", art. n° J4000.0032).
- Avant l'intégration de la superstructure dans l'implant ostéo-intégré, retirer le pilier de cicatrisation ou le pilier provisoire, et nettoyer l'intados de l'implant.
- Le pilier Vario SR doit être parfaitement assis dans l'implant. Il est recommandé de procéder à une radiographie de contrôle afin de vérifier la bonne mise en place du pilier sur l'implant. Veller à ne pas pincer de tissu mou. Il ne doit pas y avoir de fuite.
- La superstructure (couronne/bridge/barre) est placée sur le pilier et fixée avec la vis prothétique Vario SR.

Remarque importante: la fixation définitive du pilier et de la superstructure doit être effectuée avec des vis pour piliers et des vis prothétiques neuves!

Couples de serrage des vis Pour l'intégration définitive de la superstructure, les vis correspondant aux piliers Vario SR sont vissées à l'aide d'une clé dynamométrique et d'un tournevis à six pans, selon les paramètres suivants:	
- Vis de fixation Vario SR à six pans, n° d'art. J4007.1600/2000 (M 1,6 et M 2,0) - Vis de fixation à six pans, n° d'art. J4005.1601/2001 (M 1,6 et M 2,0)	20 Ncm
Vis prothétique Vario SR à six pans (M 2,0)	15 Ncm

Pour obtenir la précontrainte maximale de la vis, la vis de fixation Vario SR doit être resserrée après cinq minutes environ avec le même couple de serrage.

Après l'intégration et le vissage de la vis prothétique Vario SR, le canal occlusal de la vis peut être obturé, pour des raisons d'hygiène, avec un matériau adapté (par exemple un composite). Autrement, on couvre la tête de vis avec un peu de gutta-percha ou de silicone pour permettre le retrait ultérieur du matériau d'obturation.

8 Nettoyage, désinfection et stérilisation

les piliers Vario SR sont destinés à être utilisés sur un seul patient. Les piliers doivent être nettoyés et désinfectés avant et après toute utilisation sur le patient (par exemple pour le transfert au laboratoire dentaire). Nous recommandons une stérilisation supplémentaire.

Remarque importante: les instructions détaillées pour la préparation des instruments et des composants prothétiques du système d'implants CAMLOG® sont à suivre et peuvent être consultés dans les "Consignes de préparation du système d'implants CAMLOG®", art. n° J8000.0032.

Les instructions de préparation sont disponibles sur le site www.camlog.com dans la rubrique User Information. (Anderverfinformations), ou peuvent être demandés auprès de votre représentant local.

Remarque: Les produits réutilisables CAMLOG® peuvent, sauf instructions contraires précises dans la notice d'utilisation, être utilisés tant que les contrôles prescrits dans les notices d'utilisation ou le mode d'emploi continuent à obtenir des résultats positifs.

Attention: Les produits CAMLOG® a usage unique ne doivent pas être réutilisés, car leur sécurité d'utilisation ou de fonctionnement ne pourrait alors pas être garantie.

Attention: les produits CAMLOG® livrés dans un emballage non stérile ne doivent pas être stérilisés dans leur emballage d'origine CAMLOG!

9 Autres documents

Pour de plus amples informations, consulter le dernier catalogue produit CAMLOG et les documents suivants:

- Prise d'empreinte, enregistrement de l'occlusion et restauration provisoire sur des implants CAMLOG®, art. n° J8000.0079.
- Restaurations sur couronnes et bridges avec le système d'implants CAMLOG®, art. n° J8000.0098.
- Système prothétique LogiFit® pour restaurations scellées sur couronnes et bridges, art. n° J8000.0104.
- Mode d'emploi pour composants prothétiques CAMLOG®, art. n° J8000.0041.
- Mode d'emploi de la coiffe calculable CAMLOG®, art. n° J8000.0044.
- CAMLOG Compendium 2 Prosthetics, art. n° J8000.0028.
- Consignes de préparation du système d'implants CAMLOG®, art. n° J8000.0032.

Voir également sous: www.camlog.com

10 Explication des symboles

Voir au verso.

11 Contact

Voir au verso.

Italiano

1 Description del prodotto
I componenti protesici Vario SR costituiscono un sistema perfettamente coordinato e non sono abbinabili ad altri componenti protesici CAMLOG® (eccezione: la presa d'impnta direttamente sulla spalla dell'implant con l'ausilio di un transfer da impronta per porta-impronte forato, art. n° J421.3300/3800/4300/5000/6000, condiziona la realizzazione del modello con un analogo da laboratorio, art. n° J3010.3300/3800/4300/5000/6000). La protezione degli impianti CAMLOG® è disponibile: abutments Vario SR diritti e angolati a 20° e 30° con corrispondenti componenti protesici Vario SR.
Gli abutments Vario SR diritti sono correlati della vite per abutment Vario SR ad esagono cavo (M 1,6, ref. J4007.1600/1 M 2,0, art. n° J4007.2000) e sono disponibili per i diametri d'implant CAMLOG® 3,8/4,3/5,0/6,0 mm con codice colore corrispondente. Nella zona della spalla dell'implant questi abutments presentano un'altezza gingivale di 0,8 mm.
Gli abutments Vario SR angolati a 20° e 30° sono correlati di una vite per abutment ad esagono cavo (M 1,6, art. n° J4005.1601/1 M 2,0, art. n° J4005.2001) e sono disponibili per i diametri d'implant 3,8/4,3/5,0/6,0 mm con codice colore corrispondente.
Entrambi i tipi di vite per abutment vengono impiegati per avvitare definitivamente l'implant CAMLOG®, per i diametri 3,8/4,3 mm si utilizzano le vite per abutment M 1,6, mentre per i diametri 5,0/6,0 mm le vite per abutment M 2,0.
Per la realizzazione di ricostruzioni avvitabili dal lato occlusale sono disponibili diverse componenti protesici Vario SR, che possono essere avvitati con la vite protesica Vario SR (M 2,0) sugli abutments.
Le capette Vario SR sono disponibili anche con la vite protesica Vario SR sugli abutments, serandole manualmente con la vite protesica Vario SR con un cacciavite per viti ad esagono cavo.
Super-barre si applicano direttamente sull'abutment Vario SR sugli abutments, serandole manualmente con la vite protesica Vario SR con un cacciavite per viti ad esagono cavo.
Le capette in titanio sono provviste di tre intagli in corrispondenza del canale della vite, e, all'occlusione, possono essere ridotte in altezza in base al rispettivo intaglio (fin al 3° intaglio dal lato occlusale).
Attenzione: sull'analogo da laboratorio e sull'analogo Vario SR le vite per abutment e le vite protesiche Vario SR vanno serrate solo manualmente.
Note importanti: - Gli abutments Vario SR non devono essere modificati. In caso contrario si comprometterebbe il combaciamento di forma fra le capette in resina, in titanio per barra Vario SR e gli abutment Vario SR. - La connessione Tube-in-Tube™ e le superfici di contatto dell'abutment Vario SR con l'implant non devono essere sottoposte a sabbiatura, né a lavorazioni meccaniche!
7.6.1 Sovrastuttura con la capetta in resina Vario SR Modelazione La modelazione della sovrastruttura viene realizzata direttamente sulla capetta in resina. La struttura viene modellata in cera con la consuetudine modalità secondo il design della "forma della corona ridotta". Accertarsi che si ottenga uno strato sufficiente e uniforme per il rivestimento.

3.1 Componenti Vario SR per ricostruzioni a ponte e a corona:

- Restauri con correzione dell'angolazione di oltre 30° rispetto all'asse di impronta.
- Restauri di denti singoli con elemento in estensione.
- Restauri la cui lunghezza supera quella dell'implant in asse di impronta di 1:1-2,25.

3.2 Componenti Vario SR per ricostruzioni a barra:

- Ricostruzioni con ancoraggio misto (dentale/barra).
- Combinazione con altri elementi di ancoraggio.

4 Accessori

Capette per presa d'impronta, analoghi Vario SR, analoghi da laboratorio, vite per abutment, viti protesiche, capette di protezione

La presa d'impronta può avvenire a scelta con capette per presa d'impronta Vario SR per porta impronte chiusa o forata. Entrambe le capette sono disponibili rispettivamente nei diametri 3,8/4,3 mm e 5,0/6,0 mm. Per la realizzazione del modello si abbinano gli analoghi Vario SR alle capette per presa d'impronta Vario SR. Gli analoghi sono disponibili rispettivamente nei diametri d'implant 3,8/4,3 mm e 5,0/6,0 mm. La vite per abutment Vario SR M 1,6 deve essere impiegata per l'abutment di diametro 3,8/4,3 mm e la vite per abutment Vario SR M 2,0 per l'abutment di diametro 5,0/6,0 mm. La vite protesica Vario SR M 2,0 viene impiegata per il fissaggio di sovrastrutture per gli abutments di qualsiasi diametro. Le viti per abutment e le viti protesiche Vario SR vanno serrate con i cacciaviti per viti ad esagono cavo CAMLOG® (manuale/cricchetto olo gambo ISO).

Nota importante: il particolare design speciale della vite per abutment Vario SR per l'abutment Vario SR diritto richiede l'esclusivo impiego dei cacciaviti per viti ad esagono cavo, art. n° J5316.0501/0502/0503/0504/0510!

Le capette di protezione per abutment Vario SR possono essere utilizzate per una prima ricostruzione durante la realizzazione del restauro protesico definitivo. Le capette di protezione per abutment sono disponibili rispettivamente nei diametri d'implant 3,8/4,3 mm e 5,0/6,0 mm.

5 Materiali

Componenti protesici:

Abutments Vario SR, diritti, angolati a 20°/30°	lega di titanio (Ti6Al4V ELI)
Vite per abutment Vario SR	lega di titanio (Ti6Al4V ELI)
Capetta di protezione per abutment Vario SR	lega di titanio (Ti6Al4V ELI)
Capetta per presa d'impronta Vario SR, porta-impronte chiuso/forato	lega di titanio (Ti6Al4V ELI)
Analogo Vario SR	lega di titanio (Ti6Al4V ELI)
Vite protesica Vario SR	lega di titanio (Ti6Al4V ELI), anodizzata in giallo POM (poliossimetilene)
Capetta in resina Vario SR (corona/ponte)	POM (poliossimetilene)
Capetta in titanio Vario SR	lega di titanio (Ti6Al4V ELI)
Capetta per barra Vario SR, saldabile al laser	titanio grado 4
Viti per abutment ad esagono cavo (J4005.1601/2001)	lega di titanio (Ti6Al4V ELI)
Analogo da laboratorio (J3010.3300/4300/5000/6000)	lega di titanio (Ti6Al4V ELI)
Transfer da impronta, porta-impronte forato (J121.3300/4300/5000/6000)	lega di titanio (Ti6Al4V ELI)

Accessori chirurgici:

- Ausilio di orientamento Vario SR 20° per applicatore
- Ausilio di orientamento Vario SR 30° per applicatore

polibarbonato

polibarbonato

6 Avvertenze di sicurezza e di natura generale

- Una procedura impropria nell'applicazione dei componenti protesici CAMLOG® può causare varie forme di insuccesso, la perdita dell'implant, l'atrofia dell'osso o risultati estetici insoddisfacenti. I prodotti possono essere utilizzati esclusivamente da dentisti, medici e chirurghi esperti del sistema implantare. L'utilizzo dei prodotti richiede speciali conoscenze e abilità in implantologia orale. CAMLOG® offre regolari corsi di addestramento o consulenza in materia tecnico-applicativa sui propri prodotti. Per maggiori informazioni sulla selezione degli impianti adeguati e dei componenti protesici, nonché sulla pianificazione del trattamento e sull'utilizzo degli impianti CAMLOG®, si rimanda alle relative istruzioni per l'uso o al sito www.camlog.com di CAMLOG Biotechnologies AG. Il vostro referente locale CAMLOG sarà lieto di fornirvi la necessaria consulenza.
- I nostri prodotti vengono venduti esclusivamente a medici/dentisti, strutture ospedaliere e laboratori odontotecnici o su loro commissione. I componenti non sono disponibili integralmente in tutti i paesi.
- La consulenza tecnica applicativa sui nostri prodotti avviene formalmente, per iscritto, mediante mezzi elettronici ed/opp tramite dimostrazione. Le informazioni fornite durante tale consulenza sono conformi allo stato de l'arte in campo scientifico e tecnico al momento della messa in circolazione del prodotto. Dette informazioni non esonerano l'utilizzatore dall'obbligo di verificare personalmente l'idoneità del prodotto per le finalità d'uso, le indicazioni e le tecniche previste. La lavorazione e l'applicazione del prodotto esulano dal nostro controllo e rientrano nell'ambito di responsabilità dell'utilizzatore. Si esclude qualsiasi responsabilità per eventuali danni al prodotto causati da terzi.
- Il sistema protesico CAMLOG® fa parte di un sistema globale e deve essere impiegato esclusivamente con i corrispondenti componenti e strumenti originali secondo le raccomandazioni e le disposizioni d'uso fornite dal produttore. Tutti i componenti del sistema implantare CAMLOG® sono perfettamente coordinati fra loro. L'impiego di componenti non appartenenti al sistema può compromettere la funzionalità e la sicurezza.
- Gli strumenti e i componenti del sistema sono studiati per determinate linee d'implant o sistemi protesici e per determinati diametri d'implant. L'impiego per linee d'implant o sistemi protesici diversi oppure per diametri d'implant diversi può causare l'insuccesso dei componenti di sistema, nonché danni ai tessuti o insoddisfatti estetici. Per questo motivo per alcune linee d'implant e di sistemi protesici sono disponibili componenti dedicati e relativi strumenti. Per selezionare gli strumenti adatti al rispettivo diametro d'implant si prega di fare attenzione alla codifica cromatica.
- Garantiamo, nell'ambito delle nostre condizioni di vendita e di fornitura, la massima qualità dei nostri prodotti. Le indicazioni su brevetti esistenti, diritti sui marchi o altri diritti di proprietà intellettuale non sono legalmente vincolanti.
- In caso di applicazione intraorale, occorre procedere in linea generale misure di protezione contro l'aspirazione e la deglutizione dei prodotti.
- Per quanto riguarda le indicazioni elencate per i rispettivi prodotti si rammenta che tutte le indicazioni non espressamente menzionate rappresentano controindicazioni.

Avvertenza: i prodotti CAMLOG® forniti sterili non devono essere utilizzati se:

- è stata superata la data di scadenza (riportata sull'etichetta);**
- la confezione è stata danneggiata prima dell'utilizzo o era già aperta.**

I prodotti confezionati sterili devono essere conservati in luogo asciutto, protetti dai raggi solari diretti e a temperatura ambiente. Prima dell'apertura, la confezione deve essere controllata per verificare l'integrità e la data di scadenza e deve essere solo subito prima dell'impiego del prodotto.

7 Applicazione

7.1 Fase chirurgica

Si consiglia di inserire gli impianti CAMLOG® in modo che la spalla dell'implant appoggi a livello osseo e, quindi, in modo che l'inserimento degli abutments/piastri non venga ostacolato dall'osso sporgente. Ad avvenuto inserimento, con gli ausili di orientamento Vario SR (20° e 30°) è possibile controllare l'orientamento degli assi e delle camicie, ed eventualmente correggerlo. A tale scopo si posizionano gli ausili di orientamento sugli applicatori presenti negli impianti e si controllano visivamente gli orientamenti. Per correggere l'orientamento delle camicie si stacca il nuovo l'ausilio di orientamento e si riposiziona l'inseritore per impianti sull'applicatore e si corregge adeguatamente l'orientamento. Gli ausili di orientamento Vario SR servono anche per la selezione degli abutments Vario SR angolati a 20° o 30°.

Nota importante: se, date le particolari condizioni anatomiche nell'area posteriore, gli assi implantari sono orientati in senso distale e quindi rendono necessario l'impiego di abutments Vario SR angolati, anche una scansatura della configurazione interna dell'implant deve essere orientata in senso distale. Nel caso di abutments angolati una camicia è rivolta in senso contrario Vario SR. In tal modo si corregge l'asse implantare per ottenere una direzione d'inserimento protesica ottimale.

- 7.2 Momento adatto per la ricostruzione protesica**
Rispettare i seguenti punti:
- Durante la fase di guarigione è ammesso il ricorso ad una ricostruzione protesica provvisoria solo se è garantita l'esclusione di qualsiasi sollecitazione meccanica sull'implant e la sua salute.
 - La ricostruzione protesica definitiva dell'implant può essere eseguita solo quando i tessuti molli sono guariti definitivamente.
 - Prima di procedere alla ricostruzione protesica, è necessario un controllo radiografico dopo un periodo di guarigione di 6–12 settimane.
 - Prima della presa d'impronta e dell'inserimento dell'abutment nella bocca, rimuovere la capetta di quarigione e spialare la configurazione interna dell'implant.
 - Per la presa d'impronta delle condizioni anatomiche del cavo orale (a scelta con porta-impronte forato o chiuso) ad avvenuta guarigione dell'implant sono indicati materiali da impronta in silicone o polietera.
 - Nella selezione dell'implant Vario SR attenersi al diametro dell'implant e, se sono presenti pli piastri d'implant, all'angolazione di questi ultimi (vedere anche punto 1–3).
 - L'abutment deve posizionarsi nell'implant correttamente e senza gap, senza intrappolare parti di tessuto molle.
 - Occorre garantire un posizionamento senza tensioni durante la ricostruzione protesica sull'abutment Vario SR e una corretta occlusione. È opportuno prendere una favorevole distribuzione occlusale del carico.
 - Per evitare sovraccarichi e forze di leva, consigliamo per la regione posteriore la premolarizzazione della costruzione a corona/ponte.
 - Utilizzare esclusivamente i materiali previsti per la realizzazione della ricostruzione protesica.

7.3 Presa d'impronta

Nota: la presa d'impronta può avvenire a scelta con i transfer da impronta per porta-impronte forata direttamente sulla spalla dell'implant oppure con le capette per presa d'impronta Vario SR per porta-impronte forata e/o chiuso sugli abutments Vario SR già inseriti.

Nota: le capette per presa d'impronta Vario SR per porta-impronte forata e chiuso sono provviste di protezione anti-rotazione e sono adatte esclusivamente per eseguire presa d'impronta per ricostruzioni a ponte e a barra.

Per la realizzazione di ricostruzioni a corona la presa d'impronta viene effettuata direttamente sulla spalla dell'implant (vedere "Presa d'impronta, registrazione del morso e ricostruzione provvisoria su impianti CAMLOG®, n° art. J8000.0080).

Nota: le viti di ritenzione del transfer da impronta e delle capette per presa d'impronta Vario SR devono essere serrate esclusivamente a mano.

7.4 Realizzazione del modello

Nota: se la presa d'impronta è stata eseguita a livello della spalla dell'implant, si utilizza l'analogo da laboratorio CAMLOG® per la realizzazione del modello.

Se la presa d'impronta è stata eseguita sull'abutment Vario SR già inserito, si utilizza l'analogo Vario SR. A tale scopo si avvitaa l'analogo Vario SR con la capetta per presa d'impronta Vario SR rispettivamente utilizzata.

7.5 Realizzazione di una ricostruzione provvisoria e/o di una struttura a ponte e a corona con capette in titanio Vario SR
Questi tipi di restauri possono essere realizzati nel modello di lavoro con le capette in titanio Vario SR per porta-impronta, su analoghi da laboratorio CAMLOG® tradizionali oppure su analoghi Vario SR in base alla tecnica utilizzata per la presa d'impronta.

A) Se la presa d'impronta è avvenuta direttamente a livello della spalla dell'implant, si inseriscono gli abutments Vario SR negli analoghi da laboratorio CAMLOG® presenti nel modello, serrando manualmente la corrispondente vite per abutment con un cacciavite per viti ad esagono cavo.

- Successivamente si applicano le capette in titanio Vario SR sugli abutments, serandole manualmente con la vite protesica Vario SR con un cacciavite per viti ad esagono cavo.

B) Se la presa d'impronta è avvenuta sugli abutments Vario SR già inseriti, si applicano le capette in titanio Vario SR sugli analoghi Vario SR, serandole manualmente con la vite protesica Vario SR con un cacciavite per viti ad esagono cavo.

Le capette in titanio sono provviste di tre intagli in corrispondenza del canale della vite, e, all'occlusione, possono essere ridotte in altezza in base al rispettivo intaglio (fino al 3° intaglio dal lato occlusale).

7.6 Realizzazione di una sovrastruttura (ricostruzioni a corona/ponte/barra)
La ricostruzione protesica definitiva può essere realizzata sul modello di lavoro con le capette in resina Vario SR per ponte/corona e con le capette per barra Vario SR, su analoghi da laboratorio CAMLOG® tradizionali oppure su analoghi Vario SR in base alla tecnica utilizzata per la presa d'impronta.

A) Se la presa d'impronta è avvenuta direttamente a livello della spalla dell'implant, si inseriscono gli abutments Vario SR negli analoghi da laboratorio CAMLOG® tradizionali presenti nel modello, serrando manualmente la vite per abutment con un cacciavite per viti ad esagono cavo. Successivamente si applicano le capette Vario SR sugli abutments, serandole manualmente con la vite protesica Vario SR con un cacciavite per viti ad esagono cavo.

- Successivamente si applicano le capette in titanio Vario SR sugli abutments, serandole manualmente con la vite protesica Vario SR con un cacciavite per viti ad esagono cavo.

B) Se la presa d'impronta è avvenuta sugli abutments Vario SR già inseriti, si applicano le capette Vario SR sugli analoghi Vario SR, serandole manualmente con la vite protesica Vario SR con un cacciavite per viti ad esagono cavo.

Attenzione: negli abutments Vario SR angolati il canale della vite per abutment è contrapposto alla superficie anti-rotazione. Date le diverse dimensioni, occorre accertarsi che in fase di applicazione le capette con protezione anti-rotazione combacino esattamente con la protezione anti-rotazione dell'abutment fissata. A tale scopo le capette sono provviste di un'apposita marcatura sul lato esterno.

Se necessario, il canale della vite delle capette in resina Vario SR può essere accorciato dal lato occlusale fino al gradino.

Attenzione: sull'analogo da laboratorio e sull'analogo Vario SR le vite per abutment e le vite protesiche Vario SR vanno serrate solo manualmente.

Note importanti:

- Gli abutments Vario SR non devono essere modificati. In caso contrario si comprometterebbe il combaciamento di forma fra le capette in resina, in titanio per barra Vario SR e gli abutment Vario SR.
- La connessione Tube-in-Tube™ e le superfici di contatto dell'abutment Vario SR con l'implant non devono essere sottoposte a sabbiatura, né a lavorazioni meccaniche!

Nota: durante la cottura in muffola possono verificarsi, per effetto dell'espansione termica della resina, rigonfiamenti che danneggino il rivestimento in corrispondenza della capetta in resina. Questo fenomeno può comportare l'inclusione di residui del materiale di rivestimento nel metallo fusso. Per questo motivo, si raccomanda di applicare sulla capetta in resina uno strato di cre di almeno 0,3 mm. Durante il riscaldamento la cre si scioglie, garantendo sufficiente spazio di espansione alla resina.

Messa in rivestimento, fusione e smuffolatura
La messa in rivestimento viene eseguita secondo le istruzioni per l'uso della muffola utilizzata. Consigliamo di non utilizzare termoisolatori per cera. Se, tuttavia, fosse necessario utilizzare termoisolatori, questi devono essere idonei per l'utilizzo con componenti in resina POM. Durante la messa in rivestimento è importante controllare il corretto posizionamento del modello nella muffola di fusione. I rapporti in volume e l'angolo di applicazione dei canali di colata devono essere selezionati in modo da raggiungere la temperatura necessaria per la fusione. Questo aspetto va ponderato soprattutto in caso di fusioni voluminose.

Si raccomanda di utilizzare rivestimenti a legame fosforico. Occorre osservare le istruzioni di lavorazione del produttore e rispettare esattamente i rapporti di miscelazione e i tempi di preriscaldamento. Consigliamo di non utilizzare procedimenti di riscaldamento rapido (investimenti speed). Il tempo di colata deve essere il più possibile ridotto. Dopo la fusione occorre far raffreddare lentamente l'oggetto fuso fino a temperatura ambiente, dopo di che si procede alla smuffolatura prestando molta attenzione. Consigliamo di eseguire un'attenta smuffolatura in bagno ad ultrasuoni, con getto d'acqua oppure mediante decappaggio.

Dopo l'indurimento è possibile procedere al rivestimento dell'oggetto fuso. Se si esegue un rivestimento in ceramica, la ceramica deve essere compatibile con la lega impiegata (rispettare il coefficiente di dilatazione termica). La realizzazione della superficie occlusale deve seguire il concetto "freedom in centric".

7.6.2 Struttura a barra

Una struttura a barra blocca e stabilizza gli impianti. Una protesi totale su barra viene ancorata in modo che non possa muoversi per effetto di forze di trazione, di sollevamento e laterali. In questo tipo di ricostruzione le forze masticatorie vengono trasferite principalmente sulla struttura a barra (tecnica ibrida).

La capetta per barra Vario SR in titanio può essere saldata al laser con segmenti di barra prefabbricati in titanio (da es. ovali, paralleli). La connessione metallica avviene durante la saldatura al laser per fluidificazione dei componenti in titanio nei punti di contatto. Se necessario, è possibile utilizzare anche un materiale d'apporto per saldatura in titanio.

Attenzione: durante la saldatura al laser le capette per barra in titanio possono essere saldate esclusivamente con componenti di materiale idoneo e identico (titanio)! La saldatura al laser deve avvenire in presenza di gas protettivo (argon) e rispettare le istruzioni del produttore dell'apparecchiatura laser.

7.7 Posizionamento della sovrastruttura nell'implant

- Prima di procedere al posizionamento, occorre pulire e disinfettare i componenti protesici. Consigliamo di sterilizzare i componenti (consultare anche le "Istruzioni il condizionamento del sistema implantare CAMLOG®, n° art. J8000.0032).
- Prima di posizionare la sovrastruttura nell'implant osteointegrato occorre rimuovere la capetta di guarigione o l'abutment provvisorio e pulire la parte interna dell'implant.
- L'abutment Vario SR deve essere posizionato esattamente nell'implant. Si consiglia di eseguire una radiografia di controllo per verificare il corretto posizionamento dell'abutment sull'implant.
- Fare attenzione che non rimangano intrappolate parti di tessuto molle e che non vi siano fessure.
- Applicare la sovrastruttura (corona/ponte/barra) e fissarla con la vite protesica Vario SR.

Nota importante: il fissaggio definitivo degli abutments e della sovrastruttura deve avvenire con viti per abutment e viti protesiche nuove non ancora utilizzate!

Copie di serraggio delle viti Per il posizionamento definitivo della sovrastruttura, serrare come segue le vite che fanno parte dell'abutment Vario SR servendosi di chiave dinamometrica e cacciavite per viti a esagono cavo:	
- Viti per abutment Vario SR ad esagono cavo, art. n° J4007.1600/2000 (M 1,6 e M 2,0). - Viti per abutment Vario SR ad esagono cavo, art. n° J4005.1601/2001 (M 1,6 e M 2,0).	20 Ncm
Vite protesica Vario SR ad esagono cavo (M 2,0)	15 Ncm

Per ottenere la massima tensione preliminare, riprendere dopo circa 5 minuti il serraggio delle vite per abutment Vario SR con la coppia rispettivamente indicata!

Una volta inserita e serrata la vite protesica Vario SR, sigillare il canale occlusale della vite con materiali idonei (per es. composto) per motivi igienici. Prima ricoprire la testa della vite con una goccia di gutta-percha o silicone per assicurarsi di poter rimuovere la vite in seguito.

8 Pulizia, disinfezione e sterilizzazione

Gli abutments Vario SR sono esclusivamente monogigante. Prima e dopo l'utilizzo sul paziente (ad es. per la consegna al laboratorio odontotecnico) occorre quindi pulirli e disinfettarli. Si raccomanda di effettuare inoltre una procedura di steril